

บทคัดย่อ

รหัสโครงการ: MRG5380162

ชื่อโครงการ: การศึกษาความหมายวรรณกรรมประวัติศาสตร์ของชาวมลายูปัตตานี : 'ประวัติ
ราชอาณาจักรมลายูปัตตานี'

ชื่อนักวิจัย และสถาบัน : ดร.พีรยุทธ โอพันธ์ มหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต

อีเมล: adreamhunter@yahoo.com

ระยะเวลาโครงการ : 2 ปี (พ.ศ. 2553-2555)

บทคัดย่อ:

งานวิจัยชิ้นนี้เป็นการศึกษาประวัติศาสตร์ของชาวมลายูปัตตานีจากวรรณกรรม
ประวัติศาสตร์ชื่อ "ประวัติราชอาณาจักรมลายูปัตตานี" ซึ่งเขียนขึ้นโดยอิบรอฮิม ชุกรี
วรรณกรรมชิ้นนี้เป็นวรรณกรรมประวัติศาสตร์ชิ้นสำคัญชิ้นหนึ่งที่เขียนขึ้นโดยชาวมลายูปัตตานี
และในอดีตถูกห้ามตีพิมพ์ทั้งในประเทศในและประเทศมาเลเซีย การศึกษาความหมายของ
วรรณกรรมชิ้นนี้ใช้แนวทางการทลายกรอบของ ฌาคส์ แดริดา เพื่อค้นหาโน้ตสำคัญทั้งจาก
ส่วนที่อยู่ตรงหน้าหรือเนื้อความในตัวบทชิ้นนี้ และส่วนที่หายไปหรือสิ่งที่ไม่ถูกกล่าวถึงใน
เนื้อความแต่เกี่ยวข้องกับสัมพันธ์กับเนื้อความ งานวิจัยชิ้นนี้ค้นพบมโนทัศน์ที่สำคัญและนำไปสู่การ
สื่อความหมายของตัวบทในมิติของอำนาจ วัฒนธรรม และการสื่อสาร ทั้งสิ้น 8 มโนทัศน์ ได้แก่
ความรู้สึกเป็นเจ้าของดินแดน ความเจริญรุ่งเรือง ความชอบธรรมของผู้ปกครอง การยอมรับที่มี
ต่ออำนาจรัฐ ความเป็นมิตรและศัตรูต่อกัน ความยุติธรรม ความเป็นพวกพ้องเดียวกัน และ
เสรีภาพในการแสดงออก มโนทัศน์ทั้งหมดนี้ได้ถูกอภิปรายอย่างกว้างขวางเพื่อชี้ให้เห็นว่า
ภายในมโนทัศน์ดังกล่าวมีสิ่งที่เป็นขัดแย้งกันอยู่ และเนื้อความให้ความหมายขัดแย้งกัน
ด้านใดเป็นความหมายเหนือและด้านใดเป็นความหมายที่ด้อยกว่า จากนั้นจึงทำการค้นหา
ร่องรอยเพื่อแสดงให้เห็นว่าความเป็นขัดแย้งกันที่มีด้านที่เหนือและด้านที่ด้อยกว่านั้นสื่อ
ความหมายใด จากนั้นจึงทำการพิจารณาอย่างรอบด้านเพื่อค้นหาว่ามีร่องรอยใดที่ทำให้มโน
ทัศน์ในด้านที่ด้อยกว่านั้นกลายเป็นด้านที่เหนือกว่าได้

คำหลัก : ปัตตานี ประวัติศาสตร์ มลายู การทลายกรอบ หลังโครงสร้างนิยม

Abstract

Project Code : MRG5380162

Project Title : A Deconstructive Reading of Patani History : 'History of Malay Kingdom of Patani'

Investigator : Peerayut Oraphan

E-mail Address : adreamhunter@yahoo.com

Project Period : 2 years (2553-2554)

Abstract:

This study focuses on Patani historical text which is titled 'History of Malay Kingdom of Patani'. This manuscript was written by Ibrahim Syukri which was banned by Thai Government in 1950s. The intention of this study is to gain depth understanding of history of Patani by using Jacques Derrida's deconstructive reading approach. This approach is used as a tool to investigate underlay meaning of the text by focusing on binary opposition concepts or signs that emerge from reading the text. The study founded that there are eight concepts emerged from deconstructive reading of the text including homeland, wealth, ruler legitimacy, state power, state relations, justice, sameness and freedom of expression. In order to describe this finding, all eight concepts are discussed with their binary oppositions. Exploring the meaning of these eight concepts can lead us to understand the root of Thailand's deep south conflict and also can be applied as a way to reduce this problem.

Keywords : Patani, History, Malay, Deconstruction, Post-structuralism